LATIN 262 Reading Latin, Writing Latin  
Syllabus (Fall 2016)

1. 9/6 Introduction

2. 9/8 Proverbs (1): Erasmus, Adagia; Beard and Henderson, Classics: A Very Short Introduction, ch. 9 "Imagine That"

3. 9/13 Proverbs (2): Erasmus, Adagia; class translation

4. 9/15 Simple narratives (1), mythological narratives: Hyginus, Fabulae

5. 9/20 Simple narratives (2), fables: Fabulae Aesopicae

6. 9/22 Simple narratives (3): class translation

7. 9/27 Animal stories (1): Aulus Gellius, Androclus and the Lion (Attic Nights 5.14)

8. 9/29 Animal stories (2): Jerome and the Lion

9. 10/4 Animal stories (3): Class translation (Albert and the Lion)

10. 10/6 Olin Library, Special Collections: 16th-19th century Latin pedagogical materials

11. 10/11 Walter Map, De nugis curialium ("Courtiers' Trivia"): The Death of William Rufus; class translation, Sellars and Yeatman, 1066 and All That, Death of William

12. 10/13 Dialogue (1): Film Subtitles

13. 10/18 Dialogue (2): Film Subtitles

14. 10/20 Dialogue (3): Film subtitiles

15. 10/27 Song lyrics: Gaudeamus igitur
16. 11/1 Description of character and appearance, The Emperor Claudius: Suetonius, Divus Claudius 30-32; Seneca the Younger, Apocolocyntosis 3-5

17. 11/3 Description of person: class translation

18. 11/8 Description of place (1), Mapping the Territory: Caesar, Gaul (De Bello Gallico 1.1-4); Sallust, Africa (Bellum Iugurthinum 17-18)

19. 11/10 Description of place (2), Description of place (3), Urban disasters: The Fall of Alba (Livy, Ab urbe condita 1.29); the Fire of Rome (Tacitus, Annals 15.38)

20. 11/15 Description of place (3): class translation

21. 11/17 Master narratives (1): The Death of Clodius (Cicero, Pro Milone 10.27-11.30)

22. 11/22 Master narratives (2): The Death of Julius Caesar (Suetonius, Divus Iulius 81.2-82.3)

23. 11/29 Master narratives (3): The Eruption of Vesuvius (Pliny the Younger, Letters 6.20)

24. 12/1 Master narratives (4): Cupid Discovered (Apuleius, Metamorphoses 5.21-23)

25. 12/4 Master narratives (5): Tacitus, The Death of Seneca (Annals 15.60-64)

26. 12/6 Telling a tale: class translation

**Assignments and grading:** There will be occasional exercises in translating into Latin during the semester, many of them collaborative; two brief graded translation projects, of proverbs and of a fable (or another comparable simple narrative), with ample opportunity for revision; a collaborative project, adding subtitles to a film clip. The final project will be translating a text of the student’s own choice into Latin. Translation of proverbs will count 15% of the final grade, of the simple narrative 25%, and the final project 50%. The remaining 10% will be based on class participation. Students are expected to contribute actively to in-class projects.

**Accommodation for students with disabilities.** I will be glad to do what I can to accommodate students with documented disabilities. If you require accommodations in this class, please let me know as soon as possible so that appropriate arrangements can be made. You also need to register with Disabilities Services. The procedures for registering can be found at http://www.wesleyan.edu/studentaffairs/disabilities.

Michael Roberts
122 Downey (X 2068)